



Turnfest 2019 in Aarau

Feuerthaler Mix-Team am eidgenössischen Turnfest

«Im Team dabei zu sein ist alles» war das Motto der Feuerthaler Turnerinnen und Turner am eidgenössischen Turnfest in Aarau. Nach drei erlebnisreichen Turntagen vom 21. bis 23. Juni 2019, empfing die Gemeinde ihre Sportler mit Stolz, Musik und Apéro.

► Julia Tarczali

Rennen, werfen, schwitzen und mitfiebern – das alles gehört zum eidgenössischen Turnfest dazu. Sechs Turnerinnen und vierzehn Turner des Turn- und Sportvereins Feuerthalen (TSVF) nahmen am Turnfest in Aarau teil. Drei Tage lang haben die Feuerthaler Sportler gekämpft, gejubelt und gefeiert. Am Eidgenössischen Turnfest dabei zu sein hat in der Gemeinde Tradition. Dazu gehört auch der Empfang der Sportler nach dem Fest am Bahnhof Feuerthalen am Sonntagnachmittag. Von der Gemeinde organisiert, spielte die Schluchmusig Schaffhausen beim Einmarsch der Turner und Gemeindepräsident Jürg Grau begrüßte die müden aber glücklichen Sportler. Der Turnverein stellte einen Apéro bereit, um ihre Mitturner zurück in Feuerthalen zu erfrischen. Für die zwanzig Teilnehmerinnen und Teilnehmer war der ehrenvolle Empfang eine grosse Wert-



Das Mix-Team aus Feuerthalen in Aarau.

schätzung, freute sich Vereinspräsident Meinrad Vieli.

Gemeinsam gewinnen und verlieren – ein Teamerfolg

Nach der Fusion der Damen- und Männerriege Feuerthalen ist das 76igste eidgenössische Turnfest der erste gemeinsame Anlass als Mix-Team und ein voller Erfolg. «Ich bin total happy, es war eine super Stimmung und ein tolles Erlebnis», sagte Präsident Meinrad Vieli. Auch wenn das Gewinnen nicht im Vordergrund stand, der TSVF feierte einen Erfolg, nämlich gemeinsam den Wettkampf zu bestreiten und zusammenzuhalten. Für Meinrad Vieli ist das gemeinsame Turnen am Turnfest ein Mehrwert

Fortsetzung auf Seite 2



Werfen, rennen und mitfiebern.

Aus dem Inhalt

Werfen, rennen, mitfiebern	1–2
Vielfältige Aufgaben	3–4
«Velopost»	5
Hoch hinaus	6
Kirchgemeindereise	7
Badi-Gottesdienst	8
Politische Gemeinde	8–9
Kirchenzettel / Veranstaltungen	10

Fortsetzung von Seite 1

Feuerthaler Mix-Team ...

für das Vereinsleben: «Wir haben als Team gewonnen und als Team verloren.» Der Turn- und Sportverein Feuerthalen nahm an sechs Disziplinen teil. Beim «Moosgummiring» warfen sie sich beispielsweise einen Ring zu und versuchten diesen mit

einem Stab aufzugabeln, zeigten ihre Wurf- und Fangkünste beim Intercross und spielten geschickt mit dem Schläger den Unihockeyball durch den Parcours. Stark war aber auch die Konkurrenz und machte es den Feuerthaler Turnern nicht im-



Gemütliches Zusammensein – das gehört natürlich dazu.



Gesund und glücklich zurück in Feuerthalen: Franz Funk, Dani Schnüriger, Jürg Pfister und Meinrad Vieli.



Empfangskomitee der Turnerinnen und Turner am Bahnhof Feuerthalen.

Fotos: zvg/jt

Altpapier- und Altkartonsammlung

Am **Samstag, dem 29. Juni** findet die Altpapiersammlung in Feuerthalen und Langwiesen statt. **Wir sammeln Papier und Karton getrennt.** Altpapier und Altkarton sind getrennt und sauber gebündelt (keine Plastikschüre, keine Strümpfe) am Strassenrand bis spätestens 8.00 Uhr (Sammeltag) bereitzustellen.

Nicht zur Sammelware gehören:

- Plastik- und Papiertragtaschen
- Metallklammern
- Getränkepackungen, Tetrapackungen
- plastifizierte Prospekte und Verpackungen
- alle Materialien ausser Papier und Karton
- Waschmittelpackungen
- Abfallsäcke
- Abfall generell
- Styropor

Altpapierbündel, welche die oben genannten Materialien enthalten, und andere Gegenstände und Materialien werden **nicht mitgenommen!**

Sollte Ihr Altpapier bis 18.00 Uhr nicht abgeholt worden sein, oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an Luca Orlandi Tel. 079 425 10 04.

Herzlichen Dank

Pfadiabteilung
Feuerthalen



mer einfach. Bei fünf von sechs Disziplinen sind die Feuerthaler mit ihrer Leistung aber zufrieden. Rund 69 000 Turner aus der ganzen Schweiz nahmen am Turnfest in Aarau teil, welches von knapp 200 000 Zuschauern besucht wurde. Die Sportler übernachteten in einer gigantischen roten Zeltstadt. Um an einem solchen Grossanlass teilnehmen zu können braucht es auch eine entsprechende Vorbereitung. Ende November begannen 20 Feuerthaler Turnerinnen und Turner aus dem Mix-Team «Fit & Fun» unter der Leitung der Obturner Dani Schnüriger und Jürg Pfister zu trainieren und legten diverse Zusatztrainings ein. Motiviert wie im Training trat der Turn- und Sportverein auch am Fest selber auf, allen voran der stolze Fahnenträger Franz Funk. Auch Obturner Dani nimmt seine Aufgabe ernst: «Ich möchte die Tradition nicht nur weiter erzählen, sondern leben und an die Turner weitergeben.» Die Wetterprognosen

vor dem eidgenössischen Turnfest waren sehr unsicher und der Gedanke im Zelt zu übernachten machten es nicht gerade besser. Doch die Turner hatten Glück und blieben mehrheitlich vom Regen verschont. Nachdem die Feuerthaler Teams am Freitagabend ihren letzten Wettkampf gemeistert hatten, ging sogar die Sonne auf und sie konnten bei Sonnenschein durch das imposante Festgelände gehen und die atemberaubenden Saltos und Kunststücke an den Turnshows mitverfolgen und sich auf der Partymeile vergnügen. Die vielen jungen Turnerinnen und Turner am Turnfest, die mit Engagement ihre Vereinsfahne trugen und am Festumzug mitmarschierten stimmten Meinrad Vieli zuversichtlich, dass das Vereinsleben doch noch bestehen bleibt und wieder mehr junge Leute in den Turnverein gehen. Mit der neuen Riege für 16- bis 30-Jährige ab August 2019 ist der Turn- und Sportverein Feuerthalen auch in Zukunft auf Kurs.

Tiefbau – ein vielseitiges Ressort

Wenn alles funktioniert nimmt man es gar nicht wahr ...

In einer Gemeinde wie der unseren, spielt sich einiges unter der Oberfläche ab. Gemeinderat Michael Trachsel ist als Ressortchef Tiefbau dafür politisch zuständig – zusammen mit Tiefbausekretär Lukas Hangartner, welcher die operative Leitung innehat. Die beiden haben aber noch ganz viele andere Aufgaben.

► Kurt Schmid

In den Bereich des Ressorts Tiefbau gehören tatsächlich nicht nur all die Leitungen tief im Boden. Bau und Unterhalt von Gemeindestrassen inkl. Winterdienst und Strassenbeleuchtung, öffentliche Plätze und Grünflächen, Bewirtschaftung der 178 gemeindeeigenen Bootspfähle, sowie die ganze Wasser- und Abwasserversorgung bilden die eigentlichen Hauptaufgaben dieses Bereiches. Es gelte dabei nicht nur das technisch einwandfreie Funktionieren sicherzustellen betont Michael Trachsel, es gehe auch um das Erscheinungsbild Feuerthalens für die Bürger und nach aussen: «Das Ressort Tiefbau und insbesondere unsere drei Werkarbeiter tragen massgeblich zur Visitenkarte der Gemeinde bei».

Damit das Wasser läuft ...

Die Wasserversorgung und damit auch die Bewirtschaftung des Abwassers ist einer der Bereiche, von denen Tiefbausekretär Hangartner sagt: «Wenn alles funktioniert, nimmt man es gar nicht wahr». Rund 60 %



Gemeinderat Michael Trachsel (l) und Tiefbausekretär Lukas Hangartner sind die Steuermänner im Ressort Tiefbau.

des Trinkwassers, welches die vier Reservoirs von Feuerthalen und Langwiesen speisen, entspringen den zwei Quellgebieten oben im Kohlfirst, der Rest ist Grundwasser. Damit eben alles funktioniert, braucht es gute Quellen und sauberes Grundwasser – über beides verfügt Feuerthalen zum Glück in ausreichendem Masse – auch eine funktionierende Infrastruktur, welche nicht nur in Bezug auf Sauberkeit und Hygiene allerhöchste Anforderungen erfüllen muss. Dafür sind das Team vom Tiefbau, ein (ex-

terner) Brunnenmeister und nicht zuletzt auch die Einwohnerinnen und Einwohner Feuerthalens verantwortlich. Dazu Lukas Hangartner: «Wenn all diejenigen, die ab und zu Feuchttüchlein, Wattestäbchen, Hygieneartikel oder Speisereste die Toilette runterspülen, einmal eine verstopfte Abwasserförderpumpe revidieren müssten, würden die meisten von ihnen ihr Tun wohl nochmals überdenken. Solche Reparaturen kosten viel Geld und belasten im Havariefall die Umwelt; diese Artikel gehören in den Kehrriem!» Trotzdem, Tiefbausekretär und Ressortchef stellen den Einwohnern von Feuerthalen und Langwiesen diesbezüglich ein mehrheitlich gutes Zeugnis aus.

Überhaupt pflege man ein angenehmes Verhältnis zur Bevölkerung, sagt Michael Trachsel: «Natürlich bekommen wir immer wieder einmal Anrufe von unzufriedenen Leuten, diese fallen aber meistens freundlich und konstruktiv aus. Zudem bietet sich bei dieser Gelegenheit den Verantwortlichen auch die Möglichkeit, die Zusammenhänge zu erklären, was oft zu einem besseren Ver-

ständnis für die Problematik führt.» Auf die Frage welches denn «Spitzenreiter» bei den Beschwerdeanrufen sei, wird der Winterdienst genannt. Allerdings halten sich auch diese Reklamationen im Rahmen sagt Lukas Hangartner und gerade in diesem Bereich könne man den Anrufern meistens gut erklären, dass es beispielsweise auch kantonale Vorgaben in Bezug auf die Prioritäten bei der Schneeräumung einzuhalten gelte. Die Konzeptumstellung die im vergangenen Winter eingeführt wurde, konnte gut umgesetzt werden und brachte Verbesserungen in verschiedenen Belangen. Sie führte auch zu weniger Beanstandungen aus der Bevölkerung

Das Tiefbauressort sorgt auch für Sport, Spiel, Spass und Schatten

Nebst den bereits vorgestellten, ist das Tiefbau-Ressort noch für viele andere grössere und kleinere Aufgaben verantwortlich. Die diesem Bereich zugeteilten Werkarbeiter Stephan Glaus (Vorarbeiter), Christian Mathys und Thomas Kofel sorgen auch für schöne Grünflächen in der Gemeinde, für einen bestens unterhaltenen Spielplatz und natürlich für einen tiptoppen Fussballplatz. «Alle drei machen ihre Arbeit mit riesigem Engagement und einem grossen Berufsstolz», freut sich Michael Trachsel. Gerade auch das Fussballfeld welches man dem FC als Gemeinde zur Verfügung stelle und für das Christian Mathys die Verantwortung trägt, sei in einem tadellosen Zustand. Im Bereich des Spielplatzes wurde übrigens über dem Sandkasten gerade ein Sonnensegel montiert, um den



Wichtige Stützen: Die drei Werkarbeiter Thomas Kofel, Vorarbeiter Stephan Glaus und Christian Mathys (v.l.).

Fortsetzung auf Seite 4

Fortsetzung von Seite 3

Wenn alles funktioniert ...

Kleinen das Spielen auch im Hochsommer angenehmer zu gestalten. Finanziert wurde dieses unter anderem mit dem Gutschein welchen die Gemeinde anlässlich der Eröffnung des Coop-Rhymarktes von diesem geschenkt bekommen hat. Der Flow-Trail wird in guter Zusammenarbeit mit Privaten ebenfalls von diesen Allroundern im Schuss gehalten.

Politiker und Fachspezialisten – es braucht alle

Der 38-jährige Gemeinderat Michael Trachsel ist seit einem Jahr Chef des Ressorts Tiefbau. Er, der beruflich aus einer ganz anderen Ecke kommt, braucht Fachspezialisten wie den Tiefbausekretär und das Werkhofteam, um all den Erwartungen an seinen Verantwortungsbereich gerecht zu werden. Lukas Hangartner (49) ist vor zwei Jahren zur Gemeinde Feuerthalen gestossen. Seine zehnjährige Erfahrung im gleichen Bereich bei der Stadt Schaffhausen und stetige Weiterbildung ermögli-

chen es ihm, das Amt als Tiefbausekretär in unserer Gemeinde optimal auszuführen: «Meinen Job empfinde ich eigentlich als Traumjob, denn ich sitze nicht nur im Büro, sondern bin auch oft draussen. Diese Mischung gefällt mir.»

Auch Michael Trachsel findet sein Ressort sehr spannend. Dass die Materie für ihn völliges Neuland war, stellte den agilen Jungpolitiker vor keine unlösbaren Probleme: «Ich bin noch am Lernen und Erfahrungen sammeln, freue mich aber, dass ich die Zusammenhänge immer besser erkenne und mich dadurch insbesondere strategisch immer mehr einbringen kann».

Die beiden treffen sich vor jeder Gemeinderatsitzung, um anstehende Pendenzen zu besprechen, die Michael Trachsel anschliessend im Gesamtgemeinderat einbringt und vertritt. Die beiden scheinen sich bestens zu ergänzen – eine unbedingte Notwendigkeit für ein gut funktionierendes Ressort.



Auch der viel benutzte Flow-Trail, welcher aus Anlass der 700-Jahr-Feiern entstanden ist, wird vom Tiefbauamt zusammen mit Privaten unterhalten.

FLOHMARKT

Samstag, 29. Juni 10.00–18.00 Uhr

Handwerkerzubehör und Haushaltsgeräte, z.T. neu und originalverpackt sowie weitere kleine Schätze.

Wo: Familie Christen, Kirchstrasse 48, 8245 Feuerthalen – gedeckter Platz



Schatten für die Kleinen: Die Mitarbeiter des Tiefbauamtes montierten auch die Sonnensegel über dem Sandkasten auf dem Stumpenbodenspielfeld.

Fotos: ks

Baubewilligungen

Es haben unter Auflagen und Bedingungen eine Baubewilligung erhalten:

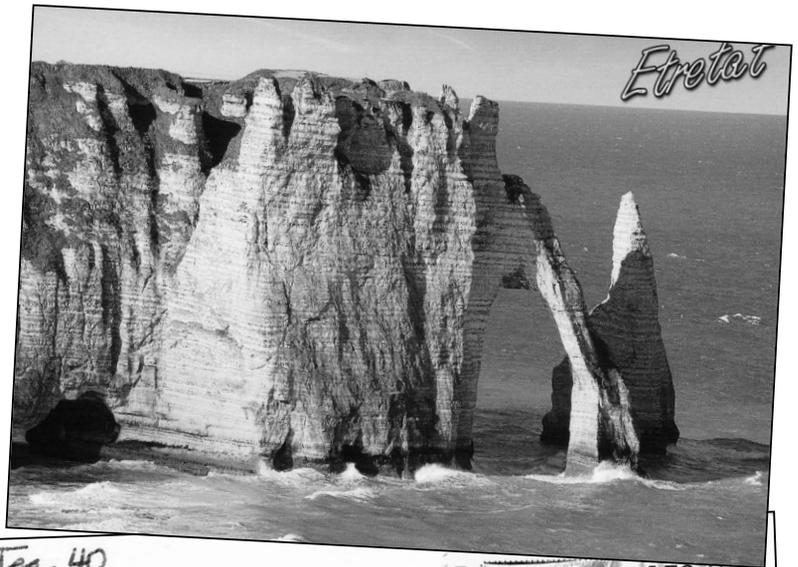
- Daniel Ott, Neubau Sitzplatzüberdachung an Südfassade, Assek.-Nr. 1010, Kat.-Nr. 2620, Toggenburgstrasse 27, 8245 Feuerthalen;
- Martin und Rahel Fluck, Sitzplatzüberdachung an Südfassade, Assek.-Nr. 1029, Kat.-Nr. 2612, Vogelsangstrasse 127a, 8246 Langwiesen;
- Beat und Iris Gfeller, Anpassungen best. Terrasse, Assek.-Nr. 415, Kat.-Nr. 2007, Schulstrasse 3, 8245 Feuerthalen;
- Urs und Eveline Löble, Gartenumgestaltung, erstellen eines Aussenabstellplatzes und einer Sichtschutzwand, Assek.-Nr. 1140, Kat.-Nr. 2882, Ebnistrasse 6, 8246 Langwiesen;
- Ivo Morina, Hauptstrasse 42, 8246 Langwiesen, Umnutzung ehem. Milchhäuschen in ein Wohnstudio, Assek.-Nr. 502, Kat.-Nr. 1616, Hauptstrasse 13, 8246 Langwiesen;
- Sven Jans und Andrea Frehner, Höflistrasse 1, 8463 Benken, Anbau Balkontreppe, Einbau Fenster Richtung Nordenosten, Assek.-Nr. 129, Kat.-Nr. 51, Rheingutstrasse 16, 8245 Feuerthalen;
- Eigentümergemeinschaft Spilbrett, Hansjörg Rellstab, Höhenstrasse 9, 8447 Dachsen, Erstellen eines Fahrradunterstandes nördlich der Liegenschaft, Assek.-Nr. 791, Kat.-Nr. 1943, Kirchstrasse 3 + 5, 8245 Feuerthalen;
- Dextera AG, Zollstrasse 36, 8005 Zürich, Ergänzungsbewilligung 2 Kanalisationsanschluss, Assek.-Nr. 2392, Kat.-Nr. 330, Adlergasse 1, 8245 Feuerthalen;
- Andreas Dietrich und Corina Frauenfelder, Anbau Gartenschopf und Erstellen eines Aussenabstellplatzes, Assek.-Nr. 712, Kat.-Nr. 2360, Vogelsangstrasse 106, 8246 Langwiesen;
- Eric und Karin Baggi, Altsbühlstrasse 7, 8246 Langwiesen, Ergänzungsbewilligung 1 Wasseranschluss, Umgebung, Brandschutz, Kat.-Nr. 2956, Rütli 19, 8246 Langwiesen;
- Fortimo Invest AG, Rohrschacherstrasse 302, 9016 St. Gallen, Umnutzung der best. Sanitätshilfestelle und Integration in Unterflurgarage, Neubau von fünf Mehrfamilienhäuser mit Unterflurgarage, Kat.-Nr. 1897/2957/2958, Rüttenenweg 4 – 4D, 8245 Feuerthalen;
- Adrian und Jessica Tschirky, Anbau Wohnraumerweiterung mit Terrasse an Südfassade, Anbau Windfang an Ostfassade, Assek.-Nr. 486, Kat.-Nr. 2954, Dahlienstrasse 12, 8245 Feuerthalen.
- Halil und Binaze Halili, Erstellen von drei Dachfenstern, Assek.-Nr. 660, Kat.-Nr. 1393, Flurlingerweg 4, 8245 Feuerthalen;
- Germano Monterosso, Erstellen einer Pergola, Assek.-Nr. 694, Kat.-Nr. 1606, Scheibenackerstrasse 1, 8245 Feuerthalen;

Peter Loosli ist am Ziel Über fünfzig Tage im Sattel

► Kurt Schmid

Seit Anfang Mai sass Peter Loosli im Sattel. An Frankreichs Atlantikküste führte ihn sein Weg und weiter in die Bretagne, wo er am 6. Juni die Feierlichkeiten zum 75. Jahrestag der alliierten Invasion mitverfolgte. Weiter Richtung Calais, um anschliessend via Belgischer und Holländischer Nordseeküste nach Deutschland zu gelangen. In Hamburg schliesslich beendete der angefressene Radfahrer seine Riesentour, um mit dem Zug zurück nach Feuerthalen zu fahren, wo er kurz nach Redaktionsschluss, aber noch vor Erscheinen dieser Ausgabe eintraf. Weit über 3000 km hat Loosli abgestampelt, dem Vernehmen nach oft, bei ungünstiger Witterung.

Am 8. Juni, nach 40 Tagen und bei Kilometer 2700 schrieb er die abgebildete Karte an die Leserinnen und Leser des Feuerthaler Anzeigers. Fast hätte der topfite «Jungrentner» seinen Kartengruss mit dem Velo noch überholt – die französische Post lässt grüssen ...



Calais, 8.6.2019 Tag 40
EN NORMANDIE...
ETRETAT (Seine-Maritime) VELOPOST
La falaise d'Aval, et l'Aiguille.

Siebe Leserinnen und Leser des FA
Siebe Redaktionen
Nun liegen schon 21500 km in
Frankreich hinter mir. Ich bringe
täglich immer wieder Neues über
unsern grossen Nachbarn im Westen
Wie immer ist auch bei dieser Tour
(fast) alles neu und spannend, aber
SAVOIR VIVRE. - Das Wetter ist
nicht immer einfach, aber für die
Naben ist der Regen sicher gut. Den
Wind spüre ich meist verteilhaft
im Rücken. Meine Empfehlung:
Die Sonne (Nacht) pur, wenig Grün
(Landschaft) Herzliche Grüsse
aus Nordfrankreich Peter Loosli

FRANCE 1,30 €
La Poste 2018
METIERS D'ART

Monsieur Kurt Schmid
Redaktionskommission
Kirchstrasse 3
CH-8245 Feuerthalen
Suisse

Produktion LECONTE
Editions Normandes LÉ GUILBEY - CAEN
50 A. Rte de Bretagne - 14760 BRETTEVILLE - SUR - ODON
Imprimé en C.I.E. - Reproduction interdite
info@editions-le-goubey.com

www.personnalisation.pro

3 586130 101000

Heizungs- Anlagen

Sanitäre Installationen

Huber Bühler ag

Tel. 052 630 26 66
Ebnatring 25
8207 Schaffhausen

gib deiner Freizeit DEIN Gesicht!

Rüümlli
FEUERTHALEN
Schülertreff Moskito

Die nächsten Termine des Schülertreffs Moskito für die Feuerthaler und Langwieser Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler:

Datum	Zeit	Anlass
28. Juni	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
05. Juli	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
12. Juli	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
13. Juli–18. August 2019		Sommerferien Treff geschlossen

Die speziellen Anlässe werden im Voraus den SchülerInnen bekannt gegeben! Bei Fragen: Nina Böni, 079 937 45 80, nina.boeni@stsh.ch
Ort: Schülertreff, Turnhalle Spilbrett
jash.ch/moskito

Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen eingeladen!

Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

Herausgeber:
Politische Gemeinde Feuerthalen

Redaktionskommission:
ks. Kurt Schmid, Vorsitzender
Mobile 079 355 66 83
lz. Lucas Zollinger, Redaktor
Freie Mitarbeiter:
jt. Julia Tarczali
ww. Werner Wocher, Langwiesen

Adresse:
Redaktionskommission Feuerthaler Anzeiger,
Postfach 20, 8245 Feuerthalen
E-Mail: redaktion@feuerthaleranzeiger.ch
Inserateannahme und -verwaltung,
Druck und Administration:
LANDOLT AG, Grafischer Betrieb,
8245 Feuerthalen, Telefon: 052 659 69 10
E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch

Zustellung: SCHAHO AG, Schaffhauser
Zustellorganisation. Telefon 052 624 11 10

Website: www.feuerthaleranzeiger.ch

Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr der Erscheinungswoche
Inseratenannahmeschluss:
Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungswoche

Auflage: 2200 Exemplare printed in
switzerland

Fäscht für Alli

Der Regen kam doch noch ...

«Das Wochenende vom 22. Juni ist wettertechnisch schwer vorherzusagen», so hiess es bei den Wetterfröschen der verschiedenen Medien. Auch die unzähligen WetterApps und Regenradare gaben keine klare Vorhersage. So entschieden wir uns, das Fäscht für Alli durchzuführen, im Wissen darum, dass sich doch der eine oder andere Regentropfen zeigen könnte.

Bereits um neun Uhr standen schon der Kranwagen fürs Harassestapeln und einige der Bänke. Auch in der Kaffeestube war emsiges Treiben zu beobachten. Liebevoll wurden die Kuchen und Torten in Stellung gebracht und die Tische mit frischen Blumen dekoriert. Draussen vor der Turnhalle bereiteten Schülerinnen einen Parcours für Rutschautos, Büchsenwerfen und weite-



Zumindest am Anfang konnte draussen gegessen werden.

re Spielangebote vor, und ein Feuerthaler Foxtrail feierte Premiere. Auch der Glacéstand durfte nicht fehlen. Kurz vor dem offiziellen Start trafen dann auch die mit Spannung erwarteten Ponys Lady und Sioux mit ihren Begleiterinnen aus Kaltenbach ein. Mit Ruhe und Gelassenheit gingen sie auf eine erste Proberunde. Die Temperaturen waren angenehm, und in den Anfangsstunden kam auch ab und zu die Sonne zum Vorschein. Harasse stapeln, Schminken und Ponyreiten waren hoch im Kurs. Lange wurde der Rekord von 17 Harasse nicht gebrochen. Erst gegen Ende des Festes konnte eine Schülerin aus Langwiesen 27 Harasse auftürmen. Die Pfadi ermöglichte mit einer grossen Schar von Pfaderinnen und Pfadern das Bräteln von Schlangensbrötchen und weitere kreative Spiele.

Der Regen kam dann leider doch noch und etwas intensiver als vermutet. Dies tat aber der Stimmung der Besucherinnen



Schminken war bei den Kleinen hoch im Kurs.

Fotos: H. Gurtner

und Besucher keinen Abbruch und beschied der Kaffeestube einen Besucheransturm. Die kleineren Kinder lauschten derweil den Geschichten der Kolibri-Leiterinnen oder nutzten die Gunst der Stunde und ritten nochmals auf den Ponys. Musikalisch wurde unser Fäscht für Alli von mittelalterlichen und folkloristischen Klängen umrahmt.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei den zahlreichen Helferinnen und Helfern für ihren Einsatz. Der Erlös des Festes kommt unserem Patenkind David aus Lima zugute, damit sich durch die Ermöglichung des Schulbesuchs Perspektiven für ihn eröffnen können.

Für die Kirchenpflege
Holger Gurtner



Hoch hinaus ging's beim Harasse stapeln.

Nachhilfe, Sprachen und Coaching

für Primar-, Sekundar- und Kantonsschüler.

Erfahrene Lehrer mit langjähriger Praxis.

GRAMMATICUS, Zürcherstr. 8, 8245 Feuerthalen
www.grammaticus.ch / Tel. 052 533 45 14

Küchen und Badezimmer

- Riesenauswahl
- Heimerberatung
- Umbau aus einer Hand
- Lebenslange Garantie
- Montage mit eigenen Schreibern

FUST Einkaufszentrum Rhymarkt, Schützenstrasse 30,
Feuerthalen, Telefon 052 647 20 90

ZULAUF + CORRA AG

Sanitär • Gas • Wasser

Schützenstrasse 56, 8245 Feuerthalen
Telefon 052 659 33 50, E-Mail zulauf-corra@bluemail.ch



- Reparaturen
- Badumbauten
- Neubauten
- Sanierungen

Zu vermieten

Plätze in Tiefgarage
Steigstrasse, Feuerthalen
079 563 77 41
Fr.120.00 monatl.
mehrere Rabatt

Kirchgemeindereise Feuerthalen vom 24. / 25. August 2019 nach Augsburg

Mozartstadt, Brechtstadt und Fairtrade-Stadt

Der Augsburger Religionsfrieden von 1555 zeigt Bedeutung und Ausstrahlung dieser Stadt, die heute auch Mozartstadt, Brechtstadt und Fairtrade-Stadt ist.

Augsburg war zur Zeit von Entdeckungen und Reformation eine wichtige Stadt.

Luther musste sich hier für seine Thesen vor der katholischen Kirche rechtfertigen. Mit seiner Kritik brachte er aber Jakob «den Reichen» Fugger dazu, die älteste Sozialsiedlung der Welt zu stiften.

Wir fahren per Car und wohnen in einem zentral gelegenen Hotel. Gemeinsam machen wir eine Stadtführung, besuchen das Fugger und Welser Erlebnismuseum und die Sozialsiedlung Fuggerei. Die Reise bietet aber auch Zeit für eigene Erkundigungen und Entspannung.

Informationen und Anmeldung bis **4. Juli 2019**



Fotos: zvg

Sekretariat 052 659 26 21
oder
feuerthalen@zh.ref.ch



 am-cholfirst.ch

IDYLLISCHES WOHNEN IN FEUERTHALEN ZH

- 1½- bis 4½-Zimmer-Wohnungen & ein Atelier
- Wohnlage mit Weitsicht ins Grüne
- Verkaufspreise ab CHF 710'000.-
- Netto-Mietzinse ab CHF 870.-

fortimo®

Miete & Eigentum

FORTIMO AG | 9016 St.Gallen | +41 71 844 06 66 | www.fortimo.ch

Reformierte und katholische Kirche Feuerthalen

D'Chile goht i d'Badi (Freizeitanlage Rheinwiese)

Am Sonntag, den 7. Juli um 10.00 Uhr laden wir Sie ganz herzlich zu unserem ökumenischen Gottesdienst mit Taufen in besonderer Umgebung ein.

Das Schuljahr neigt sich dem Ende zu und die Ferien stehen vor der Tür.

Da lag es nahe, unseren traditionellen Badi-Gottesdienst mal mit SchülerInnen zu gestalten.

Und so dürfen wir uns auf einen bunten und abwechslungsreichen Gottesdienst freuen, den die reformierten und katholischen Unti-SchülerInnen mit ihren Katechetinnen Irène von Allmen und Dagmar Petry vorbereitet haben. Karin Marterer Palm und Marco Anders gestalten die Feier mit, genauso wie das Akkordeon Orchester Schaffhausen.

Auf uns wartet ein schöner Vormittag, der natürlich wieder von einem Apéro abgerundet wird, zu dem Sie alle eingeladen sind.

Der Gottesdienst findet bei jedem Wetter in der Freizeitanlage Rheinwiese statt! Bei schlechter Witterung können wir den gedeckten Platz beim Restaurant benutzen.

Falls Sie nicht laufen oder mit dem eigenen Auto fahren wollen: Der Kirchenbus startet um 9.20 Uhr und fährt folgende Route: Restaurant Krone – Milchhüsli Langwiesen – Lindnbuck – Katholische Kir-



che – Kirchweg – Erlenstrasse – Feldstrasse – Zentrum Kohlfirst – Reformierte Kirche – Freizeitanlage Rheinwiese (nur Hinfahrt).

Achtung: neu sind die Parkplätze der Rheinwiese kostenpflichtig.

Wir freuen uns auf den Gottesdienst und unser Zusammensein!

Reformierte und katholische Kirche
Feuerthalen

www.meinekosmetikerin.ch

Zweckverband

Anordnung Urnenabstimmung



Gestützt auf den Beschluss des Gemeinderates Feuerthalen GRB 2019-74 vom 13. Mai 2019 und § 57 des Gesetzes über die politischen Rechte ordnet die wahlleitende Behörde die Urnenabstimmung zur Totalrevision der Statuten des Zweckverbands «Feuerwehr Ausseramt» auf **Sonntag, 1. September 2019** an.

Den Stimmberechtigten der Verbandsgemeinden Feuerthalen und Flurlingen wird die nachstehende Frage zur Beantwortung mit Ja oder Nein vorgelegt:

Wollen Sie die totalrevidierten neuen Statuten des Zweckverbands «Feuerwehr Ausseramt» annehmen?

Die detaillierten Abstimmungsinformationen werden den Stimmberechtigten mit den Abstimmungsunterlagen zugestellt.

Die Durchführung der Abstimmung erfolgt nach den Vorschriften des Gesetzes über die politischen Rechte sowie nach den Bestimmungen der Zweckverbandsstatuten der Feuerwehr Ausseramt.

Gegen diese Anordnung der Urnenabstimmung, kann wegen Verletzung von Vorschriften des Gesetzes über die politischen Rechte und ihre Ausübung innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs beim Bezirksrat Andelfingen, 8450 Andelfingen, erhoben werden. Die Rekursfrist muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die Beweismittel sind, soweit möglich, beizulegen.

8245 Feuerthalen, 28. Juni 2019

Wahlleitende Behörde
Gemeinderat Feuerthalen

Gemeinde Feuerthalen

FZA Rheinwiese – Pachtverhältnis

Freizeitanlage Rheinwiese: Abschied Pächterpaar



Das Pächter-Ehepaar der Freizeitanlage Rheinwiese, Patrick Rähmi und Vera Strauss, hat dem Gemeinderat mitgeteilt, dass es den Pachtvertrag mit der Gemeinde Feuerthalen über die Führung der Freizeitanlage Rheinwiese in Langwiesen am Ende der Saison 2019 aus familiären Gründen nicht mehr erneuern wird.

Der Gemeinderat bedauert diesen Entscheid, ist sich aber auch bewusst, dass ein Saisonbetrieb wie er in der Freizeitanlage Rheinwiese geführt wird, für eine vierköpfige Familie sehr fordernd und insbesondere in den Sommermonaten durchaus belastend sein kann. Es gilt deshalb diesen Entscheid zu akzeptieren und der Familie Rähmi Strauss für ihren Einsatz während den vergangenen fünf Jahren zu danken sowie für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg zu wünschen.

Das Pachtverhältnis für die Freizeitanlage Rheinwiese wird so rasch wie möglich wieder ausgeschrieben, um für die Saison 2020 Planungssicherheit zu haben.

8245 Feuerthalen, 28. Juni 2019

Gemeinderat Feuerthalen

Gemeinderatskanzlei Feuerthalen

engagiert
Feuerthalen.
engagiert

www.feuerthalen.ch

Ev.-ref. Kirchenpflege – Ersatzwahl

Wahlanordnung

**Ersatzwahl Ev.-ref. Kirchenpflege Feuerthalen
Rest Amtsdauer 2018–2022**

Anordnung der Wahl / Ansetzung 1. Frist

Für den aus der evangelisch-reformierten Kirchenpflege Feuerthalen zurücktretenden Maurus Pfalzgraf ist eine Nachfolgerin bzw. ein Nachfolger für den Rest der Amtsdauer 2018–2022 zu wählen.

Gemäss Artikel 6 der Kirchgemeindeordnung der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Feuerthalen vom 30. Oktober 2011 kommt bei Ersatzwahlen das Verfahren der stillen Wahl zu Anwendung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt sind. In Anwendung von § 48 ff des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) sind beim Verfahren mit stiller Wahl **Wahlvorschläge** innert 40 Tagen, d.h. **bis spätestens am Mittwoch, 7. August 2019**, bei der wahlleitenden Behörde, dem Gemeinderat Feuerthalen, Gemeindehaus Fürstengut, Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen, einzureichen.

Wählbar sind in der Gemeinde Feuerthalen wohnhafte Mitglieder der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Feuerthalen, welche das 18. Altersjahr vollendet haben sowie über das Schweizer Bürgerrecht oder eine ausländerrechtliche Bewilligung B, C oder Ci verfügen. Die Kandidatin oder der Kandidat muss mit **Namen** und **Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Beruf, Adresse** und **Heimatort** auf dem Wahlvorschlag bezeichnet werden. Zusätzlich können der Rufname und die Zugehörigkeit zu einer politischen Partei angegeben werden.

Jeder Vorschlag muss von mindestens 15 Stimmberechtigten der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Feuerthalen unter Angabe von **Name, Vorname, Geburtsdatum** und **Adresse** eigenhändig unterzeichnet sein. Diese können ihre Unterschrift nicht zurückziehen. Jede Person kann nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Der Wahlvorschlag kann mit einer Kurzbezeichnung versehen werden. Es wird empfohlen, das von der wahlleitenden Behörde vorbereitete Wahlvorschlagsformular zu verwenden (erhältlich bei der Gemeinderatskanzlei Feuerthalen, Gemeindehaus Fürstengut, Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen).

Die provisorischen Wahlvorschläge werden nach Ablauf der ersten Frist veröffentlicht. Innert einer zweiten Frist von 7 Tagen, von der Publikation an gerechnet, können die Vorschläge geändert oder zurückgezogen werden oder es können neue Wahlvorschläge eingereicht werden.

Sind nach Ablauf der 7-Tage-Frist die in § 54 des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) genannten Voraussetzungen für eine stille Wahl erfüllt, wird der/die vorgeschlagene Person als gewählt erklärt. Andernfalls wird am

Sonntag, 17. November 2019
eine Urnenwahl durchgeführt.

Gegen diese Anordnung kann wegen Verletzung von Vorschriften des Gesetzes über die politischen Rechte und ihre Ausübung innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs beim Bezirksrat Andelfingen, 8450 Andelfingen, erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

8245 Feuerthalen, 28. Juni 2019

Die wahlleitende Behörde
Gemeinderat Feuerthalen



Gemeinderat Feuerthalen

Bauamt

Schneiden von Bäumen und Sträuchern

(§ 14 und 16 Strassenabstands-Verordnung)

In das Strassengebiet hineinragende Bäume und Sträucher beeinträchtigen in Kurven und bei Einmündungen die Sicht und sind verkehrgefährdend. Entlang von öffentlichen und privaten Strassen, Plätzen, Rad- und Fusswegen sowie allen gesetzlich erforderlichen Zugängen (z.B. für die Feuerwehr, Kehrmaschine, Notfallfahrzeuge, etc.) **sind die Pflanzen ständig auf die Grenze zurückzuschneiden.**

Der freibleibende Lichtraum über **Strassen** hat **4,5 Meter** und bei **Wegen** **2,5 Meter** zu betragen.

Dies gilt auch entlang von Trottoirs.

In den Übersichtsbereichen von Kurven, Ein- und Ausfahrten müssen die Pflanzen auf 80 cm Höhe zurückgeschnitten werden.

Strassenbezeichnungen, Signalisationen und Hausnummern müssen gut lesbar sein. Ausserdem sind auch Hydranten und Strassenlaternen freizuschneiden.

So kann das Unfallrisiko reduziert werden!

Die Verkehrsteilnehmer sind den Grundeigentümern dankbar, wenn die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestmasse, im Lichtraum und in Übersichtsbereichen, eingehalten werden. Werden die Mindestmasse nicht eingehalten, ist das Bauamt der Gemeinde Feuerthalen verpflichtet, die säumigen Grundeigentümer zu mahnen oder allenfalls den Pflanzenrückschnitt auf Kosten der Grundeigentümer zu veranlassen.

Termin: 15. Juli 2019

Vielen Dank für Ihre Bemühungen und Ihr Verständnis.

8245 Feuerthalen, 28. Juni 2019

Bauamt Gemeinde Feuerthalen



Gemeinde Feuerthalen

Qualitäts-Glasdächer und Wintergärten aus dem Weinland



Der Spezialist in Ihrer Region:

Weber Metallbau GmbH
Buechbrunnenstrasse 2
8447 Dachsen
Tel. 052 647 40 60

**Weber
Metallbau**
www.webermetallbau.ch

Reformierte Kirche

FR	28. Juni	17.30 Uhr	«Domino» im Zentrum Spilbrett
SO	30. Juni	9.30 Uhr	Gottesdienst, Pfarrer Christian Zurschmiede Susanne Meier, Orgel
MI	3. Juli	11.30 Uhr	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren im Zentrum Kohlfirst
		16.00 Uhr	«Kolibri» Im Zentrum Spilbrett
SO	7. Juli	10.00 Uhr	Ökumenischer Badi-Gottesdienst Familien-Gottesdienst mit Taufen in der Freizeitanlage Rheinwiese. Mitwirkung der ref. und kath. Unti-SchülerInnen Gestaltung: Karin Marterer Palm und Marco Anders, Musikalische Begleitung: Akkordeon Orchester Schaffhausen anschliessend Apéro. Der «Chilebus» fährt 40 Minuten vor Gottesdienstbeginn.
FR	12. Juli	10.15 Uhr	Gottesdienst im Zentrum Kohlfirst Pfarrer Andreas Palm

Römisch-katholische Kirche

SA	29. Juni	14.30 Uhr	Bike for God Segnungsfeier für Velofahrende in Kleinandelfingen. Sternfahrt aller Kirchen des Dekanats Winterthur zum katholischen Pfarreizentrum in Kleinandelfingen. Programm: Individuelle Anreise, ab 13.30 Uhr Eintreffen und Erfrischungen für Velofahrende, um 14.30 Uhr Segnungsfeier, ab 15.00 Möglichkeit zum Grillieren (bitte Grillade mitnehmen). Bei Regenwetter findet die Feier drinnen statt.
SO	30. Juni	9.30 Uhr	Die Eucharistiefeier in Feuerthalen fällt aus. Kirchweih – Ein Fest für den ganzen Seelsorgeraum in Kleinandelfingen: 10.00 Uhr Festgottesdienst zur Feier des 80-jährigen Jubiläums der Kirche in Kleinandelfingen. Es singt der Kirchenchor. Im Anschluss Fest für alle.
		18.00 Uhr	Die Eucharistiefeier in Uhwiesen fällt aus.
MI	3. Juli	11.30 Uhr	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren im Zentrum Kohlfirst in Feuerthalen.
		18.30 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier.
FR	5. Juli	9.00 Uhr	Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Freitag mit Aussetzung und eucharistischem Segen in Feuerthalen. Im Anschluss Chirchekafi.
SO	7. Juli	9.30 Uhr	Die Eucharistiefeier in Feuerthalen fällt aus. D'Chile goht i d'Badi
		10.00 Uhr	Ökumenischer Badi-Gottesdienst in der Freizeitanlage Rheinwiese in Langwiesen. Gestaltung: SchülerInnen mit ihren Katechetinnen sowie Karin Marterer Palm und Marco Anders. Musikalische Begleitung: Akkordeon Orchester Schaffhausen. Im Anschluss Apéro. Der Anlass findet bei jedem Wetter in der Badi statt, ein gedeckter Platz ist vorhanden.
		18.00 Uhr	Die Eucharistiefeier in Uhwiesen fällt aus.
MI	10. Juli	18.30 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier.

Heizen Sie mit



**Komplette Lösungen
für komplette Zufriedenheit
seit 1982.**

Telefon 052 624 78 78
www.pfeiffer-heizungen.ch

Wichtige Telefonnummern

- **Ambulanz** **144**
- **Feuerwehr** **118**
- **Giftnotfall** **145**
- **Polizeinotruf** **117**
- **SPITEX** **052 647 1360**
- **Bienen- und Wespenester** **052 741 47 00**
079 346 45 43

Das detaillierte Merkblatt kann bei
der Gemeinderatskanzlei oder unter
www.feuerthalen.ch bezogen werden.

Sie wollen **Menschen helfen**?
Sie haben **Interesse an Weiterbildungen**?

Werden Sie Truppenführer (m/w)!

Interesse? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

info@feuerwehr-ausseramt.ch  www.feuerwehr-ausseramt.ch

Terminkalender Juni / Juli 2019

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
SA	29. Juni	8:00	Altpapiersammlung		Pfadi Feuerthalen
Mo	1. Juli	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
Mi	3. Juli	9:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
Mi	3. Juli	11:30	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	Zentrum Kohlfirst	Kirchgemeinden Feuerthalen & Pro Senectute OV
Mi	3. Juli	16:00	Spitex-Sprechstunde	Spitexbüro	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
Sa	6. Juli	12:00	Sport&Spas für GROSS&klein	Areal Schulhaus Spilbrett	Turn- und Sportverein Feuerthalen
So	7. Juli	10:00	Ökumenischer Badigottesdienst	Freizeitanlage Rheinwiese	Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Di	9. Juli		Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum	Zentrum Breitenstein Andelfingen
Mi	10. Juli	16:00	Spitex-Sprechstunde	Spitexbüro	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
Mi	17. Juli	9:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
Mi	17. Juli	16:00	Spitex-Sprechstunde	Spitexbüro	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
Di	23. Juli		Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum	Zentrum Breitenstein Andelfingen
Mi	24. Juli	16:00	Spitex-Sprechstunde	Spitexbüro	Spitex Feuerthalen-Langwiesen

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter www.feuerthalen.ch
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail kanzlei@feuerthalen.ch)